## 通過央視和互聯網發表新年賀詞 致敬疫境無名英雄

# 習近平：每個人都了不起！

香港文匯報訊 據新華社報道，新年前夕，國家主席習近平通過中央廣播電視總台和互聯網，發表了二〇二一年新年賀詞。全文如下：

大家好！2021年的腳步越來越近，我在北京向大家致以新年的美好祝福！

2020年是極不平凡的一年。面對突如其來的新冠肺炎疫情，我們以人民至上、生命至上詮釋了人間大愛，用眾志成城、堅忍不拔書寫了抗疫史詩。在共克時艱的日子裏，有逆行出征的豪邁，有頑強不屈的堅守，有患難與共的擔當，有英勇無畏的犧牲，有守望相助的感動。從白衣天使到人民子弟兵，從科研人員到社區工作者，從志願者到工程建設者，從古稀老人到「90後」、「00後」青年一代，無數人以生命赴使命、用摯愛護蒼生，將涓滴之力匯聚成磅礴偉力，構築起守護生命的銅牆鐵壁。一個個義無反顧的身影，一次次心手相連的接力，一幕幕感人至深的場景，生動展示了偉大抗疫精神。平凡鑄就偉大，英雄來自人民。每個人都了不起！向所有不幸感染的病患者表示慰問！向所有平凡的英雄致敬！我為偉大的祖國和人民而驕傲，為自強不息的民族精神而自豪！

艱難方顯勇毅，磨礪始得玉成。我們克服疫情影響，統籌疫情防控和經濟社會發展取得重大成果。「十三五」圓滿收官，「十四五」全面擘畫。新發展格局加快構建，高質量發展深入實施。我國在世界主要經濟體中率先實現正增長，預計2020年國內生產總值邁上百萬億元新台階。糧食生產喜獲「十七連豐」。「天問一號」、「嫦娥五號」、「奮鬥者」號等科學探測實現重大突破。海南自由貿易港建設蓬勃展開。我們還抵禦了嚴重洪澇災害，廣大軍民不畏艱險，同心協力抗洪救災，努力把損失降到了最低。我到13個省區市考察時欣喜看到，大家認真細緻落實防疫措施，爭分奪秒復工復產，全力以赴創新創造，神州大地自信自強、充滿韌勁，一派只爭朝夕、生機勃勃的景象。

### 全面小康取得歷史性成就

2020年，全面建成小康社會取得偉大歷史性成就，決戰脫貧攻堅取得決定性勝利。我們向深度貧困堡壘發起總攻，啃下了最難啃的「硬骨頭」。歷經8年，現行標準下近1億農村貧困人口全部脫貧，832個貧困縣全部摘帽。這些年，我去了全國14個集中連片特困地區，鄉親們愚公移山的幹勁，廣大扶貧幹部傾情投入的奉獻，時常浮現在腦海。我們還要咬定青山不放鬆，腳踏實地加油幹，努力繪就鄉村振興的壯美畫卷，朝着共同富裕的目標穩步前行。

2020年，我們隆重慶祝深圳等經濟特區建立40周年、上海浦東開發開放30周年。置身春潮湧動的南海之濱、絢麗多姿的黃浦江畔，令人百感交集，先行先試變成了示範引領，探索創新成為了創新引領。改革開放創造了發展奇跡，今後還要以更大氣魄深化改革、擴大開放，續寫更多「春天的故事」。

### 籲各國攜手驅散疫情陰霾

大道不孤，天下一家。經歷了一年來的風雨，我們比任何時候都更加深切體會到人類命運共同體的意義。我同國際上新老朋友進行了多次通話，出席了多場「雲會議」，談得最多的就是和衷共濟、團結抗疫。疫情防控任重道遠。世界各國人民要攜起手來，風雨同舟，早日驅散疫情的陰霾，努力建設更加美好的地球家園。

2021年是中國共產黨百年華誕。百年征程波瀾壯闊，百年初心歷久彌堅。從上海石庫門到嘉興南湖，一艘小小紅船承載着人民的重託、民族的希望，越過急流險灘，穿過驚濤駭浪，成為領航中國行穩致遠的巍巍巨輪。胸懷千秋偉業，恰是百年風華。我們秉持以人民為中心，永葆初心、牢記使命，乘風破浪、揚帆遠航，一定能實現中華民族偉大復興。

站在「兩個一百年」的歷史交匯點，全面建設社會主義現代化國家新征程即將開啟。征途漫漫，惟有奮鬥。我們通過奮鬥，披荊斬棘，走過了萬水千山。我們還要繼續奮鬥，勇往直前，創造更加燦爛的輝煌！

此時此刻，華燈初上，萬家團圓。新年將至，惟願山河錦繡、國泰民安！惟願和順致祥、幸福美滿！

謝謝大家！

（標題與小題為編者所加）

■習近平昨日發表二〇二一年新年賀詞。 新華社

### 習近平賀詞金句

- 平凡鑄就偉大，英雄來自人民。
- 每個人都了不起！
- 艱難方顯勇毅，磨礪始得玉成。
- 咬定青山不放鬆，腳踏實地加油幹。
- 大道不孤，天下一家。
- 胸懷千秋偉業，恰是百年風華。

資料來源：新華社

## 全國政協新年茶話會

# 習近平誠摯祝福全球同胞

香港文匯報訊 據新華社報道，中國人民政治協商會議全國委員會12月31日上午在全國政協禮堂舉行新年茶話會。黨和國家領導人習近平、李克強、栗戰書、汪洋、王滬寧、趙樂際、韓正、王岐山等同各民主黨派中央、全國工商聯負責人和無黨派人士代表、中央和國家機關有關方面負責人以及首都各族各界人士代表歡聚一堂，共迎2021年元旦。

### 披荊斬棘 控疫情勝澇災

中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平在茶話會上發表重要講話。習近平代表中共中央、國務院和中央軍委，向各民主黨派、工商聯和無黨派人士、各人民團體，向全國廣大工人、農民、知識分子、幹部和各界人士，向人民解放軍指戰員、武警官兵、公安幹警和消防救援隊伍指戰員，向香港特別行政區同胞、澳門特別行政區同胞、台灣同胞和海外僑胞，向關心和支持中國現代化建設的各國朋友，致以節日的問候和誠摯的祝福，祝大家新年好。

習近平指出，2020年，面對錯綜複雜的國際國內形勢，我們統籌中華民族偉大復興戰略全局和世界百年未有之大變局，團結帶領全黨全軍全國各族人民披荊斬棘、攻堅克難，取得了新冠肺炎疫情防控重大戰略成果，戰勝了嚴重洪澇災害，實現了經濟增長由負轉正，完成了新時代脫貧攻堅目標任務、「十三五」時期目標任務，重大科技項目、重大工程建設捷報頻傳，全面建成小康社會取得偉大歷史成果，中華民族偉大復興向前邁出了新的一大步。

習近平指出，2020年，我們堅持「一國兩制」方針，促進香港、澳門經濟發展和社會穩定。我們堅持一個中國原則和「九二共識」，堅決維護台海和平穩定。我們秉持人類命運共同體理念，頂住單邊主義、保護主義、霸權主義逆流，推進中國特色大國外交，推動並參與國際抗疫合作，為全球抗擊新冠肺炎病魔、促進和平與發展作出了積極貢獻。

### 回首2020 奮鬥成果顯著

習近平強調，回顧2020年，征途充滿艱辛，奮鬥成果顯著。這是中國共產黨堅強領導的結果，是中國人民和中華民族萬眾一心、頑強拚搏的結果，是中國精神、中國力量的充分展現。事實再次證明，中國人民是偉大的人民、英勇的人民，一定能夠繼續創造令人刮目相看的人間奇跡。

習近平指出，一年來，人民政協堅持中國共產黨對政協工作的全面領導，堅持團結和民主兩大主題，履職盡責，凝心聚力，為黨和國家事業發展作出重要貢獻。新的一年，人民政協要再接再厲、團結奮進，加強專門協商機構建設，把人民政協制度優勢轉化為國家治理效能，把各方面智慧和力量凝聚起來，形成海內外中華兒女心往一處想、勁往一處使的強大合力，不斷鞏固和發展大團結大聯合局面。

茶話會由中共中央政治局常委、全國政協主席汪洋主持。台盟中央主席蘇輝代表各民主黨派中央、全國工商聯和無黨派人士講話，表示要更加緊密地團結在以習近平同志為核心的中共中央周圍，立足「十四五」開局起步之年，貢獻新征程同心同向之力，為奪取全面建設社會主義現代化國家新勝利、實現中華民族偉大復興的中國夢而努力奮鬥。

## 中俄元首互致新年賀電 今年慶祝睦鄰友好合作條約20周年

香港文匯報訊 據新華社報道，2020年12月31日，中國國家主席習近平和俄羅斯總統普京互致新年賀電。習近平在賀電中代表中國政府和中國人民，向普京總統和俄羅斯人民致以誠摯的祝賀和美好的祝願。習近平指出，2020年是極不平凡的一年。這一年，中俄兩國人民守望相助、同舟共濟，攜手投身抗疫鬥爭，續寫兩國睦鄰友好新篇章。雙方啟動中俄科技創新年，推動疫情防控常態化條件下雙邊經貿合作穩定發展，促進「一帶一路」建設與歐亞經濟聯盟對接取得新成果。兩國共同慶祝世界反法西斯戰爭勝利暨聯合國成立75周年，展示捍衛國際公平正義的堅定決心，為構建新型國際關係和人類命運共同體作出新貢獻。這一年，我同普京總統多次通電話，共同出席一系列多邊視頻峰會，就中俄關係和重大國際地區問題深入交換意見，達成新的重要共識，我對此高度評價。

習近平強調，即將到來的2021年對中俄關係具有特殊意義。雙方將圍繞慶祝《中俄睦鄰友好合作條約》簽署20周年這一主線，大力弘揚兩國世代友好理念，為新時代中俄關係發展譜畫新願景，增添新內涵。我願通過各種形式同普京總統保持密切交往，引領雙方不斷深化全面戰略協作和各領域務實合作，為兩國人民帶來更大福祉，為動盪變革的世界注入更多正能量。

### 普京：疫下兩國經貿處高水平

普京在賀電中向習近平主席致以衷心的新年祝賀，祝全體中國人民吉祥安康。普京表示，在即將過去的一年裏，俄中全面戰略協作夥伴關係持續快速發展，兩國政府、立法機構及各部門保持密切溝通，規模龐大的俄中科技創新年活動順利啟動，雙邊經貿合作克服新冠肺炎疫情影響保持高水平運行。雙方密切協調配合，共同推動解決地區和國際熱點問題，在聯合國、上海合作組織和金磚國家框架內通力協作。明年，我們將慶祝《俄中睦鄰友好合作條約》簽署20周年，相信雙方將繼續秉持條約精神，攜手推動俄中關係取得新的發展成就。

### 兩國總理互致賀電：加強合作

同日，中國國務院總理李克強同俄羅斯總理米舒斯京互致新年賀電。李克強在賀電中說，過去的一年，中俄兩國努力克服疫情影響和外部挑戰，推動雙方各領域合作保持積極向好發展勢頭。雙方成功舉行中俄總理第二十五次定期會晤，達成許多重要共識。我願同米舒斯京總理進一步加強溝通協作，充分發揮兩國總理定期會晤機制統籌協調作用，推動雙方務實合作持續健康穩定發展。米舒斯京在賀電中表示，相信俄中總理定期會晤機制在新的一年將進一步促進雙方落實既定目標任務，推動兩國合作提升到更高水平。

## 外交部發言人11種外語祝「新年快樂」

特稿

12月31日下午，中國外交部藍廳迎來2020年最後一場例行記者會。回答記者提問之餘，中國外交部發言人汪文斌送給中外記者一份特別的「禮物」——他用英語、法語、俄語、阿拉伯語、西班牙語、朝鮮語、日語、烏爾都語、印地語、德語、葡萄牙語等11種語言說出「新年快樂」。台下記者對汪文斌精心準備的多語種「新年快樂」祝福報以熱烈掌聲。

汪文斌特別對記者說，藉此機會，衷心感謝各位記者朋友克服困難、堅守崗位，和我們一起共同見證、記錄下中國外交走過的又一段不平凡歷程。我們期待在新的一年中，同大家繼續真誠溝通、密切合作。

記者梳理發現，除周六日和全國公共假期外，外交部2020年全年共舉行約240場例行記者會。在百年未有之大變局遇到世紀罕見新冠肺炎疫情的特殊之年，外交部例行記者會亦留下不少特殊「印記」。外交部除了在藍廳舉行例行記者會，還在疫情防控特殊時期及時舉行「網上線上記者會」，對外傳遞中國聲音。

●中新社